

# LUD

Proprietário: Dr. ANTONIO FIRAKOWSKI | Diretor: Dr. EDVINO TEMPSKI

Tôda correspondência, cartas de valor e cheques dirigir à:  
Wszelką korespondencję, listy pieniężne i czeki adresować:  
REDAÇÃO DO "LUD", CAIXA POSTAL 155, CURITIBA, PARANA

ADMINISTRACJA: Alameda Cabral 846, przyjmuje codziennie (prócz niedziel i świąt) od 8 — 12 i 14-iej do 16-iej godz.; tel.: 1-4-9-3  
REDAKCJA (ten sam adres) przyjmuje codziennie (prócz niedziel i świąt) od 8-iej i pół do 11-iej i pół godziny.

Anúncios: Nas páginas de anúncios: cada centímetro quadrado — Cr\$ 1,50; sobre os anúncios semestrais, anuais e no texto — a tratar.

Prenumerata roczna w Brazylii (Argentynie i Urugwaju) Cr. 70,00.  
W innych krajach Cr. 100,00. —Cena egzemplarza w Kurytybie Cr. 1,50.

Pocza Lotnicza kiosk gazetowy kosa głównej poczty, av. São João  
SAO PAULO — Livraria da Estação da Luz, Saguaõ Principal — Cr.2,00  
PORTO ALEGRE — (P. Alfandega 38 i P. Abrigo Parobé, Loja, n.º 3 —

NR. 2. | CURITIBA, 7. STYCZANIA 1953 | ROK XXVIII  
DE JANEIRO DE

DR. EDVINO TEMPSKI

## O 75.º Aniversário da Colônia Abranches

Em 1873, proveniente do velho continente europeu, chega ao pórto de São Francisco uma leva de emigrantes poloneses, composta de 64 famílias.

Edmundo Woś Saporski, cognominado com muito acerto "pai da emigração polonesa", profundamente interessado no desenvolvimento do novo núcleo colonial, instalado e cordialmente amparado pelo então governador da província do Paraná, José Cardoso de Araujo Abranches, se dirigiu ao encontro da recém vinda leva emigratória, convencendo os seus componentes a virem mais para o norte, onde encontrariam condições de clima e de fecundidade do solo mais condizente com as suas possibilidades de adaptação, com as suas aspirações de progresso.

Amparados pelo Governador da província e também pela Câmara Municipal, lhes foi concedida uma grande área do rocío, circundando a zona nordeste de Curitiba. Ai se instalaram, se radicaram, constituíram as suas pequenas residências, imersas por jardins risonhamente floridos, circundadas por campos e bosques, em breve transformados em lavouras opulentas e dadasivas. De sentimento tradicionalmente religioso, os colonos trataram de construir a sua igreja, a qual foi inaugurada em 1878, sob o patrocínio de San'Ana. Data de então a instalação solene da colônia Abranches, denominação esta escolhida pelos próprios colonos, como uma singela homenagem ao governador J. C. de Araujo Abranches, o qual sempre lhes tributou um especial carinho e paternal dedicação.

Sucederam-se os anos. Outras lévas de emigrantes foram instaladas ao redor da capital paranaense. Tais agrupamentos, se multiplicaram, evoluíram em todos os sentidos. E é o velho professor Sebastião Paraná quem melhor as descreve em sua "Chorografia do Paraná" (1899): — "Para qualquer ponto a que nos dirijamos, ao deixar o centro da cidade vai se encontrando elegantes vivendas de polacos, em torno das quais se vêem com íntima satisfação plantas virentes, parreiras extensas e searas lindíssimas. As casinhas geralmente feitas de táboas de pinheiro, são confortáveis e asseadas. Os animais de trabalho, nédios e luzidos, escaramuçam no gramado; vacas leiteiras ruminam nos estábulos. De dezembro em diante, o pomar se cobre de frutos-peçegos, maçãs, marmelos, peras, ameixas, uvas, etc. Aqui o machado golpea os troncos para a factura de lenha destinada ao consumo da cidade; ali o ancinho alisa a terra, revolvida pelo arado, de onde se erguem menses magníficas.

E esses colonos, especialmente os polacos, tão amigos da terra que fertilizam com seus suores, garantem a esta cidade um futuro brilhante".

Na verdade, esta era a realidade. Durante largo tempo, o cinturão verde que envolvia Curitiba, graças a operosidade do colono polonês, assegurava o abastecimento de

viveres essenciais à manutenção dos seus habitantes.

Mas com o decorrer do tempo, graças a construção de novas estradas, de melhores vias de acesso, a distância entre a primitiva colônia e a capital diminuía progressivamente, e como consequência, ai está convertida no florescente e próspero bairro de Abranches da hodierna Curitiba.

Quem o percorre, além das graciosas vivendas, ajardinadas e encantadas pela infância louira e risonha, além de seus numerosos habitantes — perseverando nas atividades agrárias por tradicional amor à terra, — deparará com

maior interesse em seu magestoso educandário uma suntuosa igreja, e finalmente com um singelo mas particularmente eloquente cemitério.

O educandário é o renomado Instituto São José, mantido e dirigido pelas reverendíssimas irmãs da Congregação de São Vicente de Paulo há mais de cinquenta anos. Dotado de amplas salas de aula, de esplêndidos dormitórios, de tudo enfim, em perfeita consonância com os modernos requisitos da higiene e da pedagogia, constitui, por isso mesmo, motivo de justo orgulho para todos os curitibanos.

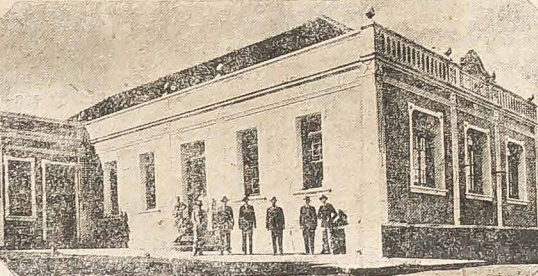
A igreja, cuja padroeira é a milagrosa Sant'Ana, de estilo romano, possui um dos mais belos altares, e um dos melhores conjuntos corais do nosso Estado. Quando no primeiro dia do corrente mês ai foi oficiado um Solene "TE DEUM" em homenagem ao 75.º aniversário da fundação da colônia Abranches, tivemos a oportunidade de constatar a beleza de seus altares, a magestade das suas naves, a maravilhosa harmonia do seu conjunto coral. Salientamos com especial agrado a oportuníssima e eloquente oração do vigário local, Padre João Piton, proferida durante a solene missa, manifestando com palavras cheias de gratidão, em nome dos seus paroquianos, a constante colaboração e zelo das autoridades estaduais e municipais pelo bem estar, pelo progresso de Abranches e de seus habitantes, convidando estes para que, através as suas orações, pedissem as bênçãos divinas aos que lhes tributam tão constante carinho e dedicação.

E finalmente o cemitério. Como dissemos, é simples e eloquente. Sucedem-se os túmulos ora brancos ora azulados, em cujas lápides lêem-

se os mais variados nomes dos Paluszek, dos Mikosz, dos Milek, dos Skrocki, dos Krawjewski, dos Kalinowski, dos Krasinski, dos Kamiński, e de numerosos mais, nomes de emigrantes poloneses ceifados pela morte, e que tombaram como verdadeiros heróis, como triunfadores, após existências penosas, cheias de lutas e de sacrifícios. Ao fazer-nos nesta despreocupada crônica, a citação dos nomes dos primeiros habitantes da colônia Abranches, temos por objetivo prestar a nossa singela homenagem a esses valorosos cidadãos, que, como autênticos pioneiros, tanto e tão decisivamente influíram no progresso de nossa terra, em particular, da nossa tão bela e querida Curitiba.

E os dignos descendentes daqueles heróicos e laboriosos agricultores, por motivo do 75.º aniversário da fundação da colônia Abranches, formulamos as nossas cordiais felicitações, bem como os nossos efusivos votos para que através as jornadas encetadas pelos seus abnegados e nobres progenitores, continuem lutando, com o mesmo êxito, pela grandeza de nossa terra.

E. TEMPSKI



EDIFÍCIO DA SOCIEDADE BENEFICIENTE "ABRANCHES"

ANTONI M. ALPANASTUŁ (São Paulo)

## Beznadziejna wojna na Korei

Akurat rok mija od chwili kiedy po raz ostatni zabierałem głos, na łamach niniejszego pisma, na temat Korei. Było to w czasie kiedy Mac Arthur został usunięty i zastąpiony przez Ridgwaya. Cały rok od tej chwili minął ale zagadnienie Korei jest nadal, aktualne i palące mimo, że się dużo rzeczy przez ten okres czasu zmieniło. Komuniści, silnie przyciśnięci, w celu przegrupowania i wzmożenia swych sił szturmowych, zgodzili się na zawieszenie broni. Alianci również z chęcią na to przystali i cały świat zachodni odczłuchnął z ulgą, że nareszcie nadszedł upragniony pokój. Zawieszenie broni nie oznaczało wcale, że zaprzestano walk, ale w każdym bądź razie nie ostatnie ograniczają się do działania patroli. Zaczęły się jatowe, bezwartościowe rozmowy w Kaesongu a potem w Pan Mun Jom. Wzajemne oskarżania się, o belgi, wymysły. Konferencje te, o ile można je nazwać konferencjami, prowadzone były przez czerwonych czystym stylem komunistycznym. Przez spieranie się o drobnostki, zyskiwali oni cenny dla nich czas, paraliżując jednocześnie jakiekolwiek bądź próby porozumienia się. Ofensywa sprzymierzonych zatrzymała się. Wojna przemienia się w okopową, pozycyjną. Wśród aliantów nastąpiła zmiany. Dowódca Dalekiego Wschodu, Ridgway, objął dowództwo sił sprzymierzonych w Europie (NATO I SHAPE) po gen. Eisenhowerze, gdy ten pojechał do Stanów Zjednoczonych za wizją Białego Domu do którego nota bene się dostał. Miejsce Ridgwaya na Wschodzie zajął gen. Mark Clark dobrze znany żołnierzem polskim z 2 Korpusu. Zaczął swoje panowanie od

tego, że błyskawicznym atakiem lotniczym zbombardował instalację hydroelektryczną na rzece Jalu a więc na granicy Mandżurii, pogrążając Północną Koreę w ciemnościach i przyciszając komunistyczną stację radiową chińska. Rozległ się krzyk przerażenia zawsze histeryzujących Anglików z Bevanem na czele, że po co prowokować Chiny, że to nie wypada itd. Czym prędzej wysłali swego ministra wojny, Lorda Aleksandra na Koreę z pretensjami, dlaczego o tym bombardowaniu Anglików nie zostali przedtem powiadomieni. Amerykanie odpowiedzieli sucho, że na następny raz napewno się Anglików poradzą, ale oni, Amerykanie cały świat wciągali w Bevanem na swych barkach noszą, więc sądzą, że mają prawo

podejmować decyzje bez angielskiej pomocy. Był to dość silny policzek wymierzony Anglii i Rosji zza kulisów aż się obliżywała z zachwyty. Aleksander wrócił do Anglii i przed parlamentem, po zdaniu relacji ze swej misji, nie spodziewanie oświadczył, że się zgadza ze stanowiskiem amerykańskim. Wywołało to dalsze burze i interpelacje, ale hałas powoli ucichł. Tymczasem Amerykanie zerwali konferencje w Pan Mun Jom, zupełnie zresztą słusznie, bo do niczego nie prowadziły. Sprawa utknęła na wymianie jeńców. Jest to sprawa już dość znana i dyskutowana i nie mam zamiaru nudzić Czytelników powtarzaniem znanych im faktów. Mniej więcej w tym czasie nastąpiła cisza nie tylko na Korei ale i na całym

świecie, bo nadchodził czas wyboru nowego prezydenta Stanów Zjednoczonych i cała polityka tak zagraniczna jak i wewnętrzna tego państwa stanęła. Wybrany został jak wiadomo gen. Eisenhower. Z powodu obietnicy danej wyborcom, że o ile zostanie wybrany to pojeździe na Koreę; był tam nie dawno ale swoich obserwacji jeszcze nie ogłosił.

Na Korei tymczasem nadal płynęła ta beznadziejna walka nie dająca żadnego rezultatu. Groźne zaczęły się szmery wśród żołnierzy: "Cóż my tutaj właściwie robimy? Czy my nigdy stąd nie wyjdziemy?" Łowił te szmery uchem Eisenhower i jako wojskowy wiedział dobrze co znaczą. Ale co miał na nie odpowiedzieć?

Na Korei tymczasem nadal płynęła ta beznadziejna walka nie dająca żadnego rezultatu. Groźne zaczęły się szmery wśród żołnierzy: "Cóż my tutaj właściwie robimy? Czy my nigdy stąd nie wyjdziemy?" Łowił te szmery uchem Eisenhower i jako wojskowy wiedział dobrze co znaczą. Ale co miał na nie odpowiedzieć?

## A amerykańska Polonia

### A GRANICA NA ODRZE I NYSIE

W londyńskim "Dzienniku Polskim" znany dziennikarz z Nowego Jorku p. P.P. Yolles pisze:

Czyniąc w przeddzień zmiany u steru rządu amerykańskiego bilans swej działalności politycznej — Polonia amerykańska ma wiele powodów do satysfakcji, ale tym niemniej — zaniepokojona pewnymi aspektami kampanii wyborczej — nie ma najmniejszego zamiaru osiaść na laurach.

Stroną niewątpliwie dodatnią kampanii wyborczej było, że po raz pierwszy społeczeństwo amerykańskie zbliżyło się do zagadnienia jałtańskiego i zrozumiało różnicę podjęcia jednej i

drugiej partii, poznawszy argumenty przeciwników i obrońców Jałty. Społeczeństwo zrozumiało jaki jest związek między Jałtą a wojną koreańską. Na Jałcie poznano głęboką różnicę między demokracjami a republikami. Polonia amerykańska swa sześćdziesięcioletnią walką i pracą utworzyła drogę, zdobyła przyjaźni i obronę w Waszyngtonie, wpływała przez długie lata na prasę i opinię publiczną i może sobie rościć prawo do częściowego uznania za pokazanie Jałty we właściwym świetle.

Robiąc bilans naszych osiągnięć wyborczych zastanawiamy się nad realizowaniem "polityki wyzwolenia". Byłoby błędem uważać zwycię-

stwo Eisenhowera za całkowite zwycięstwo "polityki wyzwolenia". Czeka nas jeszcze lata wielkiego wysiłku, rzetelnej pracy i rozsądnego działania, nim "polityka wyzwolenia" zacznie się sama realizować. Tym niemniej jesteśmy na dobrej drodze.

Jest jednak inny problem — na tyle niepokojący, że Kongres Polonii amerykańskiej poświęcił mu ostatnio ważne oświadczenie. Kongres Polonii przypominał, że podczas całej kampanii wyborczej nikt ani słowem nie wspomniał o zachodnich granicach Polski. Nie było to bynajmniej przeoczeniem.

(Dokończenie na stronie 2)

WYDARZENIA Z TYGODNIA

\* **OJCIEC ŚW. PIUS XII** wydał encyklikę "Orientale Ecclesias" w której zwraca się do katolików wschodniego obrządku, zachęcając ich do wytrwania przy wierze katolickiej mimo strasznych przesładowań, na jakie są narażeni ze strony wrogów chrześcijaństwa.

\* **WE FRANCJI** nadal trwa kryzys polityczny; Jerzy Bidault, który usiłował utworzyć nowy gabinet ministrów, nie uzyskał koniecznego poparcia partii i zrezygnował z misji. Prezydent Francji, Auriol, wobec tego ma zaprosić René Mayera lub też Plevena do sformowania nowego rządu.

\* **ZBIEGŁYCH** przestępstw wojennych z więzienia w Bredzie w Holandii ujęła policja niemiecka w Cleve, w zachodnich Niemczech.

\* **PREZDENT** Stanów Zjednoczonych, Truman, przemawiając na zakończenie roku 1952 r. wyraził przekonanie, że sytuacja międzynarodowa jest obecnie lepsza, aniżeli była rok temu; jednakże nie wyjaśnił bliżej swych optymistycznych zaprzętywań.

\* **NAD PORTUGALIA** przeszła mroźna fala; obfite opady śnieżne spowodowały w niektórych okolicach komunikację i przerywały przewody elektryczne; w samej Lisbonie temperatura spadła do zera.

\* **RENE' MAYER**, radykalny socjalista, został zaproszony przez prezydenta Francji do uformowania nowego gabinetu ministrów.

\* **WYBUCH DYNAMITU** nastąpił w porcie Valparaiso w Chile; w katastrofie zginęło 49 osób a 350 odniosło rany.

\* **SPISEK** wykryto w Zachodnich Niemczech; w związku z tym aresztowano prezesa Komitetu Niemieckich Robotników, Fritz Thruna; spis był kierowany przez komunistów i godził w suwerenność kraju.

\* **W NAIROBI** w Afryce, terrorystyczna organizacja Mau-Mau dokonała ostatnio nowych masowych mordów w rezydencji pewnego europejczyka nad jeziorem Bolossaz.

\* **STREJK** robotników portowych wybuchł w Nowym Jorku, Filadelfii, Bostonie i Baltimore.

\* **PRACOWNICY** ośmiu kompanii transportowych w Nowym Jorku ogłosili strejk; bierze w nim udział około 8 tysięcy pracowników; 3 i pół miliona ludności zostało pozbawionych transportu.

\* **W INDONEZJI** wielu ministrów podało się do dymisji na wskutek nieporozumienia jakie wynikło pomiędzy sultanem a wojskiem.

\* **PAPIEZ PIUS XII** ma ogłosić rok 1954 jako rok jubileuszowy z okazji stulecia ogłoszenia dogmatu Niepokalanego Poczęcia Najśw. Marii Panny.

\* **RZĄD EGIPTU** chce użyć wszelkich środków, ażeby tylko doprowadzić do ewakuacji wojsk brytyjskich ze swego kraju.

\* **FALA** pożarów zalała prowincję Buenos Aires w Argentynie; z powodu posuszki pastwa ognia padły plantacje w wielu okolicach; ostatnio wielki pożar wybuchł w mieście Ewa Peron dawniejsze La Plata; ogień powstał w jednej z księgarni i zajął wiele pobliskich domów; straty obliczają na przeszło pięć milionów pezów.











**BIURO ADWOKACKIE**

**DR BEONISLAW OSTOJA ROGUSKI**  
**DR ZACARIAS EMILIANO SELEME**  
**DR EDWARD ZELAK**

złatwiają: — Sprawy cywilne, handlowe, kryminalne, ro-  
 lotnicze i nacjonalizacje, oraz przeprowadzają inventarze.  
**PRAÇA ZACARIAS, 80 — piętrowo III, sala 303 (Edifício João**  
**Alfredo) — Telefon: 2174 — CURITIBA**

**DR CARLOS HELLER**  
 Klinika chirurgiczna dla  
 wszystkich. Leczy żylaki na  
 nogach i rany bez operacji.  
 Kons. Av. João Pessoa, 68.  
 Przyjmuje od 11-ej do 12-ej  
 i od 3-ej do 5-ej.  
 Telefon 4527  
 Rezydencja: Com. Araujo, 970  
**KURYTYBA — Telefon 424**

Sumiennie wykonuje się  
 recepty okulistów  
**Otica Curitiba**

Jedyna specyfikowana  
**IRMAOS BARBOSA LTDA.**  
**CURITIBA**  
 Rua Monsenhor Celso, 31  
 (Matriz)  
 Praça Zacarias, 92 (Filial)  
**PONTA GROSSA**  
 Rua 15 de Novembro, 499  
 (Filial)

**DR HYGINO A. TEMPSKI**  
 Adwokat: Sprawy cywilne,  
 kryminalne, i handlowe. Me-  
 tryki, dokumenty, pełnomoc-  
 nictwa. — Ustawodawstwo  
 Pracy. — Godziny przyjęć,  
 od 9 do 11 i od 3 do 6.  
**PONTA GROSSA - PARANA**

**DR. CLEMENTE PROCOPIAK**  
**LEKARZ** - Klinika dla dzieci  
 Choroby kobiece. Porody  
 Klinika Medyczna  
 Ondas curtas i ultra-curtas,  
 raios ultra-violeta com quei-  
 mador de cadmio. — Raios  
 infra vermelhos.  
 Ondas Ultrasonoras  
 Kons.: Ed. João Alfredo, 80,  
 3-cie piętro - Telef. 4679.  
 Res.: Rua Cel. Dulcideo, 881  
**Curitiba**

Leczenie bez operacji: hemo-  
 roidów, żylaków, chorób zo-  
 ładkowych, niestrawności,  
 zgagi, kiszki, wątroby, bólu  
 kolek, ślepej kiszki, raka,  
 wrzodów na nogach.  
 Przyjmuje od 3-ej do 5-ej  
**DR MENDES DE ARAUJO**  
**Avenida João Pessoa, 68**

**Dr. Elias José Hanna**  
**LEKARZ**  
 Leczy choroby uszu, nosa i  
 gardła.

Konsultorium:  
 Rua Monsenhor Celso, 136  
 Res.: Rua Trajano Reis, 37  
**CURITIBA — PARANA**

**DR. CATHARINA LOEFFLER**  
**LEKARZ**  
 Ukończyła Uniwersytet Pa-  
 rański i Uniwersytet w  
 Monachium.

**R. PRESIDENTE FARIA, 515**  
 Apto. 4 — Telefon, 4406  
 Przyjmuje od 2½ do 5-tej.

**WINCENTY FLENIK**  
 Chirurg - Dentysta  
 Godziny przyjęć: od 8 — 11  
 i od 2 - 6. **RUA SALDANHA**  
**MARINHO, 593.**  
**CURITIBA**



Para o bom funcionamento  
 do ESTOMAGO e INTESTINOS  
 USA:  
**ELIXIR WESTPHALEN**

**BENJAMIM ZILLI & Cia. Ltda.**

ZALOZONA 1910 ROKU

— IMPORTOWCY —

SKLEP SPOZYWCZY I ZELASTWO;

SPRZEDAŻ HURTOWNA

Jedyni agenci **TODDY DO BRASIL S.A.**

Sociedade Mutua de Seguros Gerais

"A UNIVERSAL" e "MUNDIAL"

Companhia Nacional de Seguros Gerais

PRAÇA CORONEL ENÉAS N.º 143

**CURITIBA — Caixa Postal 102 — PARANA**

UWAGA! — UWAGA!

**OKAZJA**

Z POWODU WYJAZDU

Jest do sprzedania sklep bardzo dobrze prosperujący z  
 wszystkimi artykułami: galanteria — artykuły spożyw-  
 cze — artykuły z żelaza — łokciowe — szklane itp. —  
 druga stacja od IRATI. — Do sprzedania wraz z posia-  
 dłością przy sklepie w samym centrum miasta.  
 Wszelkich bliższych wyjaśnień osobistych lub listow-  
 nych udziela Redakcja "LUDU".

**DR. E. TEMPSKI — Lekarz**

**PRAKTYKOWAŁ W SZPITALACH W POLSCE**  
 Przyjmuje od godz. 8-ej do 12-ej i od 4-ej do 6-ej  
**KONSULTORIUM: FARMACIA GUAIRA,**  
**RUA MARECHAL FLORIANO, 742 — TELEFON 675**  
 Rezydencja: Ulica 7 de Setembro, 3230 — Telefon 677

**CASA DE SAÚDE****Dr. Moysés Paciornik**

**ODZIAŁ DLA POŁOZNIC I OPERACJI**  
**KOMPLETNE URZĄDZENIE DLA PORODÓW I OPERACJI**  
**RUA LOURENÇO PINTO, 83 — Fone 444 — CURITIBA**

**MINERVA DROGARIAS E FARMACIAS**

Matriz: **CURITIBA, Praça Tiradentes, 554 — Telefon: 220 -**  
**1220 - 2220 Filiais: Farmácias — "PRINCIPAL", BRASIL,**  
**MINERVA 15, SUISA e POPULAR w Kurytybie.**  
**NAJWIĘKSZA FIRMA APTEKARSKO - FARMACEUTYCZNA**  
**— NA CAŁY STAN PARANA**

Posiada filie dla sprzedaży hurtownej i detalicznej we wszy-  
 stkich węzłowych miastach Stanu: Kurytybie, Ponta Grossie,  
 Jacarésinho, Londrina, Paranaguá, União da Vitória,  
 Antonina i Maringá.  
 Przyjmuje zamówienia za zaliczką Reembolso Postal.



**Uwaga Rolnicy!**  
**"PERENOX"**

Marka, która budzi chro-  
 nione ziemiaki i pomidory przed  
 zaufanie zarazą; wystarczy rozczynić go z  
 [woda.]

**"DETEPO" — 5**

**IMUNIZUJE WSZELKIE ZBOŻE.**  
 Posiadamy nadto inne środki. — Udzielamy porad!  
 Przedstawicielem na Parane jest:  
**GUERRA REGO & CIA. LTDA.**  
**RUA COMENDADOR ARAUJO, 535**  
**CAIXA POSTAL, 152 — CURITIBA — PARANA**

**"A VENCEDORA"****FRANCISZEK LACHOWSKI**

**CURITIBA — RUA CABRAL, 451 — TELEFON 1357**  
 Największa Fabryka cukierków i karmelków w Paranie  
 Wyrabia cukierki malinowe, kokosowe, miodowe, cytrynowe,  
 mleczne, gumowe itp.

— Towar pierwszej jakości po cenach przystępnych. —

**— Materiały łokciowe —**

SPRZEDAŻ HURTOWNA I DETALICZNA

**JOHNSON & Cia.****Praça Generoso Marques, 26****CAIXA POSTA 286 — Adres Telegr.: EDEMUNDO****TELEFON 2-6-2-7 — CURITIBA**

— MÓWISIE PO POLSKU —

**Radios Philips**

Revendedores Autorizados

**Casa Tarobá**

STIER &amp; STIER

Avenida João Pessoa, 111-115

**CURITIBA — PARANA****RADIO POLSKIE 'ŚWIT'**

— D.K.O.

Nadaje tygodniowe audyeje

w języku polskim, w każdy

poniedziałek o godzinie 20,15

(8,15 wieczór), na falach roz-

głośni "Guairacá", 500 kilo-

cyków, 535 metrów.

— SŁUCHAJCIE I POPIERAJ-

CIE RADIO POLSKIE 'ŚWIT'



**FIRMA IMOBILIÁRIA MATOGROSSENSE** jest zarejestrowana w Cuiabá, stolicy  
 Mato Grosso pod num. 2.951 i zaarchiwowana w "Junta Comercial do Paraná"  
 pod num. 26.729.

Korzystając ze wspaniałej okazji, jaką następuje "IMOBILIÁRIA MATO-  
 GROSSENSE" dla zwaloryzowania swego kapitału, nabywając na dogodnych wa-  
 runkach spłaty, oraz ciesząc się gwarancją prawa, najlepszych ziem w Bra-  
 zyl, położonych w miejscowościach: Amambai, Dourados, Rio Brilhante, Coxim,  
 Rondonópolis, Barra do Garças, Cuiabá, Aripuanã, Rosário do Oeste i wielu  
 innych do uprawy kawy — ryżu — fizonu — kukurudzy i ziemniaków. Nasi agenci  
 są należycie upoważnieni. Mamy do sprzedania 10-cio alkrowe kolonie w AMAM-  
 MAI i CUIABA!

**ESCRITÓRIO TÉCNICO****J. FICIŃSKI — Inżynier**

**ARCHITEKTURA I BUDOWNICTWO** — Poza Kurytybą przy-  
 jmuje projekty oraz budowę kościołów, kolegiów i większych  
 budynków. **BIURO: RUA QUINZE DE NOVEMBRO, 266,**  
**1-sze piętro — Sala 12. — EDIFÍCIO JOSE LOUREIRO.**  
**TELEFON 350 — KURYTYBA — PARANA**

**CASA DE SAÚDE****SÃO FRANCISCO**

Klinika prywatna — **DR. JORGE MEYER FILHO**  
**RUA SÃO FRANCISCO N.º 147 — CURITIBA — Telefon 1043**  
 Operacje, choroby kobiece, porody, sztuczny pneumator X  
 na płuca. **APARAT ROENTGENA — DIATERMIA.**  
**Raios ULTRA-VIOLETA, ZYSTOSKOPIA**  
 Przyjmuje od godziny 2 - 5. — W sobotę od godziny 11 do 1.

**DR. C. L. SZYMAŃSKI**

— SPECJALISTA CHOROÓB OCZU

Przyjmuje pod nowym adresem w Kurytybie: **RUA 15 DE NO-**  
**EMBRO, 266 — SALA 25 — II piętro — EDIFÍCIO JOSE**  
**LOUREIRO. Godziny przyjęć: od 2 do 5 po południu**

**MOVEIS CIMO**

Z KAZDYM DNIEM POWIEKSZA SIĘ I UDOSKONALA.

Urządzenia, biór, salonów, sypialni. Konfekcja firanek.

Skład: **RUA BARÃO DO RIO BRANCO, 158****TELEFON, 823 — CURITIBA****A MODESTA****RUA JOSE BONIFACIO, 122**

Wielki wybór obuwia i materiałów łokciowych

po cenach bardzo niskich w składzie

**JANA GŁODZIŃSKIEGO**

(od znanego waszego, który był w "Casa do Povo")

**CASA dos PINTORES****PRAÇA ZACARIAS, 12; — FONE 2694.****CAIXA POSTAL 347****FABRICA de TINTAS, ESMALTES e VERNIZES****WERNECK & Cia Ltda.**

— Mówi się po polsku

**« ROCHEDO »**

